



Italian 2025 v1.2

IA1: Sample assessment instrument

This sample has been compiled by the QCAA to assist and support teachers in planning and developing assessment instruments for individual school settings.

Student name	sample only
Student number	sample only
Teacher	sample only
Exam date	sample only

Marking summary

Criterion	Marks allocated	Provisional marks
Analysing Italian texts in English — Question 1	3	
Analysing Italian texts in English — Question 2	3	
Analysing Italian texts in English — Question 3	4	
Analysing Italian texts in Italian — Question 4	5	
Analysing Italian texts in Italian — Question 5	5	
Overall	20	

Conditions

Technique	Examination — short response
Session number	Session 1
Unit	Unit 3: La nostra società; cultura e identità — Our society; culture and identity
Topic/s	Topic 1: Lifestyles and leisure
Time	90 minutes + 5 minutes perusal time
Seen / Unseen	Unseen questions and stimulus
Other	Audio/audiovisual stimulus is to be played up to three times. Responses must be handwritten. Dictionaries are not permitted.

Instructions

- Listen to Stimulus 1 and respond to Questions 1 and 2.
- Read Stimulus 2 and respond to Question 3.
- Read Stimulus 3 and respond to Questions 4 and 5.
- Answer in the spaces provided below.
- Answer in full sentences.

Task

- Answer Questions 1, 2 and 3 in **English**.
- Answer Questions 4 and 5 in **Italian**.

Question 1

What is the context of Stimulus 1? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 2

Refer to Stimulus 2. How does Anna feel about what she describes? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 3

Why would George be suitable for the experience/s described in Stimulus 2? Justify your conclusion with three examples from the stimulus.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 4

What is the purpose of Stimulus 3? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5

Who is the intended audience of Stimulus 3? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Instrument-specific marking guide (IA1): Examination — short response (20%)

Analysing Italian texts in English — Question 1	Marks
The student response has the following characteristics:	
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid and well-substantiated conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus justifies with two pieces of supporting evidence from the stimulus 	3
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus justifies with one piece of supporting evidence from the stimulus 	2
<ul style="list-style-type: none"> identification of relevant evidence from the stimulus 	1
The student response does not match any of the descriptors above.	0

Analysing Italian texts in English — Question 2	Marks
The student response has the following characteristics:	
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid and well-substantiated conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus justifies with two pieces of supporting evidence from the stimulus 	3
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus justifies with one piece of supporting evidence from the stimulus 	2
<ul style="list-style-type: none"> identification of relevant evidence from the stimulus 	1
The student response does not match any of the descriptors above.	0

Analysing Italian texts in English — Question 3	Marks
The student response has the following characteristics:	
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid and well-substantiated conclusion about lifestyles and leisure from the stimulus text/s justifies with three pieces of supporting evidence from the stimulus text/s 	4
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid conclusion about lifestyles and leisure from the stimulus text/s justifies with two pieces of supporting evidence from the stimulus text/s 	3
<ul style="list-style-type: none"> draws a valid conclusion about lifestyles and leisure from the stimulus text/s justifies with one piece of supporting evidence from the stimulus text/s 	2
<ul style="list-style-type: none"> identification of relevant evidence from the stimulus 	1
The student response does not match any of the descriptors above.	0

Analysing Italian texts in Italian — Question 4	Marks
The student response has the following characteristics:	
<ul style="list-style-type: none"> • draws a valid and well-substantiated conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus • justifies with two pieces of supporting evidence from the stimulus • conveys meaning in Italian with minor errors 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> • draws a valid conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus • justifies with one piece of supporting evidence from the stimulus • conveys meaning in Italian with some errors 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> • identification of relevant evidence from the stimulus 	1
The student response does not match any of the descriptors above.	0

Analysing Italian texts in Italian — Question 5	Marks
The student response has the following characteristics:	
<ul style="list-style-type: none"> • draws a valid and well-substantiated conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus • justifies with two pieces of supporting evidence from the stimulus • conveys meaning in Italian with minor errors 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> • draws a valid conclusion about one of purpose/audience/context/tone from the stimulus • justifies with one piece of supporting evidence from the stimulus • conveys meaning in Italian with some errors 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> • identification of relevant evidence from the stimulus 	1
The student response does not match any of the descriptors above.	0

Stimulus

Stimulus 1: Audiostimulus (transcript)

Conduttore: Buonasera e benvenuti. Oggi esploriamo il ruolo della cultura e del tempo libero nella vita dei giovani italo-australiani. Con noi c'è Martina Rossi, studentessa universitaria e volontaria appassionata del Circolo culturale italo-australiano di Brisbane. Ciao Martina!

Martina: Buonasera e grazie per l'invito. È un piacere essere qui.

Conduttore: Raccontaci un po', com'è nato il tuo coinvolgimento nel circolo?

Martina: Tutto è iniziato tre anni fa, quando cercavo un modo per migliorare il mio italiano e connettermi con le mie radici. Da allora partecipo a incontri settimanali dove cuciniamo piatti tradizionali, guardiamo film italiani, facciamo una partita a carte o condividiamo storie della nostra infanzia, magari facendo una bella passeggiata con un gelato dopo cena. Partecipando alle attività del circolo, ho scoperto un ambiente stimolante in cui non solo si pratica la lingua, ma si celebra anche la ricchezza delle tradizioni italiane.

Conduttore: Un modo quindi per vivere la cultura in modo autentico nonché un'occasione per socializzare?

Martina: Assolutamente. È diventato un punto di riferimento per giovani come me. Non è solo tempo libero, è un modo per sentirsi parte di qualcosa di più grande.

Conduttore: E la tecnologia? Che ruolo ha nella vostra esperienza?

Martina: Direi che è fondamentale. Utilizziamo piattaforme digitali per organizzare eventi, condividere materiali culturali e rimanere in contatto con altri circoli in Australia e anche in Italia. Siamo persino riusciti a organizzare corsi di cucina in diretta con chef italiani e cineforum virtuali – qualcosa di inizialmente inconcepibile per i nostri membri più anziani, ma che ora apprezzano moltissimo. Se non ci fosse la tecnologia, molte di queste connessioni non sarebbero possibili.

Conduttore: Grazie Martina per aver condiviso la tua esperienza. Un vero esempio di come tradizione e innovazione possano andare di pari passo!

(282 words)

Stimulus 2: Written stimulus

<p>Anna99 Milano, Italia</p> <p>124 post</p>	<p>Un weekend in Italia tra natura, arte e benessere – esperienza autentica!</p> <p>1 anno fa</p> <p>Se avete voglia di vivere il tempo libero in modo autentico e rigenerante, lontano dalla solita routine digitale, vi consiglio di scoprire le attività culturali e all’aperto che si trovano in molte regioni d’Italia!</p> <p>Durante il mio soggiorno in Umbria, ho partecipato a una passeggiata ecologica tra gli ulivi, seguita da un laboratorio di ceramica in un piccolo borgo medievale. Un’esperienza rilassante e creativa che consiglio a chiunque voglia staccare davvero la spina.</p> <p>In molte città, le amministrazioni locali organizzano eventi pensati per valorizzare la cultura e il benessere: corsi di danza popolare, mercatini biologici, giornate dedicate al trekking urbano, festival musicali e teatrali... ce n’è per tutti i gusti. Se potessi, parteciperei a ognuna di queste iniziative!</p> <p>Ovviamente la tecnologia è ancora presente – ad esempio, ho fatto un bellissimo tour virtuale di un museo etrusco – ma nulla batte la connessione umana di una serata all’aperto con musica dal vivo o una lezione di cucina con ingredienti locali.</p> <p>Consiglio questa esperienza a chi cerca un equilibrio tra attività fisica, cultura e contatto umano. Vi sentirete parte di una comunità, anche solo per un weekend.</p> <p>— Esperienza indimenticabile!</p>
<p>1 di 3 commenti:</p>	
<p>GeorgeAU Brisbane, Australia</p>	<p>Ciao! Mi chiamo George e sto pianificando un viaggio in Italia per la prossima estate. Sono uno studente di 18 anni, appassionato di sport, salute e vita attiva. Mi piace stare all’aria aperta, ma sono anche curioso di conoscere la cultura italiana autentica, non solo le solite mete turistiche. Non parlo molto italiano, ma vorrei migliorare. Queste attività in Umbria mi sembrano davvero interessanti. Avete qualche consiglio su quali dovrei provare? Grazie mille!</p>

(287 words)

Stimulus 3: Written stimulus

Equilibrio e benessere: piccoli gesti per vivere meglio durante lo studio

4 aprile 2025 di Angelo Balsamo

Stare ore davanti a uno schermo tra lezioni, studio e social è ormai la normalità per tanti studenti, ma secondo recenti ricerche, i giovani oggi conducono una vita sempre più sedentaria che può avere conseguenze negative sulla salute fisica e mentale.

Ecco perché uno stile di vita equilibrato è fondamentale, soprattutto durante i periodi di studio intenso. Non si tratta di rivoluzionare tutto, bensì di ritrovare un ritmo che alterni impegno e benessere.

Ecco alcuni consigli pratici per trovare il tuo equilibrio:

1. Muoviti ogni giorno

Anche solo una passeggiata di venti minuti può migliorare l'umore e la concentrazione. Una routine attiva aiuta a sentirsi più energici e meno stressati. Basta poco: una camminata, un giro in bici, o anche una breve sessione di stretching. L'importante è scegliere un'attività che piaccia davvero. E se facessero per te, perché non riscoprire attività come il ballo o lo sport di squadra? Oltre a essere divertenti, rafforzano le relazioni sociali.

2. Mangia bene, senza stressarti

Non serve diventare chef professionisti: basta cucinare pasti semplici con ingredienti freschi. Non è solo sano: è un modo per rallentare e prendersi cura di sé. Cucinare può diventare anche un momento di pausa o condivisione.

3. Usa la tecnologia con equilibrio

La tecnologia non è il nemico — purché venga usata con intelligenza. App per la meditazione, video di yoga, podcast culturali: ci sono tanti strumenti utili per migliorare la propria routine, ma è importante sapersi disconnettere ogni tanto.

4. Coltiva le relazioni

Studiare è importante, ma lo è anche parlare, ridere, ascoltare. Fare una partita a carte, uscire per un gelato con un amico o semplicemente raccontarsi la giornata sono piccoli gesti che fanno bene all'anima.

5. Ascoltati. Rallenta quando serve.

La produttività non è tutto. Se ti senti sopraffatto, prenditi una pausa. Una vita equilibrata non è fatta solo di doveri, ma anche di momenti che ti ricaricano e aiutano a prevenire ansia e stanchezza mentale. Se tutti rallentassimo ogni tanto, vivremmo in modo più sano e consapevole.

Vivere bene mentre si studia non è impossibile: basterebbe iniziare da piccoli gesti, ogni giorno, e credere che valga la pena prendersi cura di sé.

(387 words)

Expected Responses:

Note: Other relevant and suitable responses may be included. Any response given can only be awarded marks once.

Question 1

What is the context of Stimulus 1? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

Stimulus 1 is a radio interview on an Italian-Australian community station, focusing on culture and leisure among young Italian-Australians. It takes place during radio broadcast, where the host interviews Martina, a university student and volunteer at the Italian-Australian club. The topic is introduced in the opening line: 'Today, we'll be exploring the role of culture and leisure in the life of young Italian-Australians'. Martina describes her experience at the club, which she joined 3 years prior to improve her Italian and connect with her roots. She explains some of the weekly activities they do such as cooking Italian food, playing card games, discussing their childhood while on a stroll, and how they integrate technology in some of their activities — confirming the contemporary, community-based setting.

Question 2

Refer to Stimulus 2. How does Anna feel about what she describes? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

Anna's tone is enthusiastic and encouraging. She clearly enjoys the leisure activities that she describes and wants others to try them too. This is shown through the use of positive expressions like 'a relaxing and creative experience' that she recommends to anyone who would like to truly unplug. The tone conveys excitement and personal satisfaction, suggesting that these experiences are meaningful and worth recommending to others looking for something genuine and enriching, as she states that they'll give a feeling of being part of a community.

Question 3

Why would George be suitable for the experience/s described in Stimulus 2? Justify your conclusion with three examples from the stimulus.

George would be a great fit for the experiences described in the post. First, he enjoys sport and being active, which matches activities like 'ecological walks among the olive trees' and 'urban trekking'. Secondly, he's interested in experiencing authentic Italian culture, and the post specifically recommends events that are 'far from the usual digital routine' and 'not only the usual tourist destinations'. Finally, George wants to improve his Italian, and participating in 'cooking lessons' or 'classes of folk dance' would give him the chance to interact with locals and use the language in a real context.

Question 4

What is the purpose of Stimulus 3? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

Lo scopo di questo articolo online è dare consigli pratici ai giovani su come mantenere uno stile di vita equilibrato durante i periodi di studio intenso. L'autore vuole sensibilizzare i lettori sull'importanza del benessere fisico e mentale e incoraggiarli a prendersi cura del proprio benessere. Infatti, l'autore elenca alcuni consigli pratici come “muoviti ogni giorno / mangia bene / usa la tecnologia con equilibrio” e spiega i benefici di questi consigli. Per esempio, l'attività fisica “migliora l'umore e la concentrazione”. Il testo mira a promuovere uno stile di vita più sano, in risposta alla sedentarietà in aumento tra i giovani. La frase finale: “Vivere bene mentre si studia non è impossibile: basterebbe iniziare da piccoli gesti...” incoraggia e motiva il lettore a prendersi cura di sé con azioni semplici.

Question 5

What is the intended audience of Stimulus 3? Justify your conclusion with two examples from the stimulus.

Questo articolo online è indirizzato a studenti delle scuole superiori o universitari, che devono studiare molto e hanno uno stile di vita sedentario. Infatti l'introduzione menziona gli studenti e i giovani che passano “ore davanti a uno schermo tra lezioni, studio e social”. Un altro esempio è l'uso del “tu” e del tono amichevole in frasi come “E se facessero per te, perché non riscoprire attività come il ballo o lo sport di squadra?”, che rendono il testo più vicino a un pubblico giovane e coinvolto personalmente.



© State of Queensland (QCAA) 2025

Licence: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0> | **Copyright notice:** www.qcaa.qld.edu.au/copyright — lists the full terms and conditions, which specify certain exceptions to the licence. |

Attribution: '© State of Queensland (QCAA) 2025' — please include the link to our copyright notice.